

**ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
НАУКОВА БІБЛІОТЕКА**

Перекладознавство в міждисциплінарному вимірі

Бібліографічний список

база даних: електронний каталог Наукової бібліотеки ЗНУ

вбірка за період: 10.12.2021

кількість відібраних: назв - 31, примірників - 44

місце зберігання: Наукова бібліотека ЗНУ

1. Albakry M. Translation and the Intersection of Texts, Contexts and Politics : Historical and Socio-Cultural Perspectives. Cham : Palgrave Macmillan, 2017. 227 p.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi63/0047102.pdf>.
2. Desjardins R. Translation and Social Media : In Theory, in Training and in Professional Practice. London : Palgrave Pivot, 2017. 145 p.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi63/0047092.pdf>.
3. Laviosa S., Pagano A., Kemppanen H., Ji M. Textual and Contextual Analysis in Empirical Translation Studies. London : Palgrave Macmillan, 2017. 157 p.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi63/0047109.pdf>.
4. Self-Translation and Power : Negotiating Identities in European Multilingual Contexts / O. Castro, S. Mainer, S. Page (eds.). London : Palgrave Macmillan, 2017. 302 p.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi63/0047099.pdf>.
5. Summers C. Examining Text and Authorship in Translation : What Remains of Christa Wolf?. Cham : Palgrave Macmillan, 2017. 260 p.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi62/0046467.pdf>.
6. Translations In Times of Disruption : An Interdisciplinary Study in Transnational Contexts / D. Hook, G. Iglesias-Rogers (eds.). London : Palgrave Macmillan, 2017. 315 p.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi63/0047103.pdf>.
7. Актуальні проблеми сучасного перекладознавства : зб. матеріалів Всеукр. наук.-практ. конф. (м. Черкаси, 30 травня 2018 р.) / голов. ред. О. О. Селіванова ; Черкаський національний університет ім. Б. Хмельницького. Черкаси, 2018. 146 с.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi65/0048156.pdf>.
8. Волкова В. В., Дибчинська Я. С. Теорія та практика перекладу : практикум для здобувачів ступеня вищ. освіти бакалавра спец. "Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії" освіт.-проф. програми "Країнознавство". Запоріжжя : ЗНУ, 2019. 100 с.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/metodychky/2019/04/0043169.pdf>.
9. Гетьман Н. О., Калашник Н. Г. Теорія та практика перекладу. Вступ до спеціальності : навч. посіб. Запоріжжя : ВАТ "Мотор Січ", 2004. 314 с.
10. Збірник наукових праць В. О. Подміногіна з історії та теорії перекладу / авт.-упоряд.: О. А. Кальниченко, Д. І. Панченко. Харків : НУА, 2017. 468 с.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi65/0048159.pdf>.
11. Іншомовна комунікація: інноваційні та традиційні підходи : колективна монографія / авт. кол.: О. Гурко, О. Бесараб, О. Бовкунова [та ін.]. Далас : Primedia eLaunch LLC, 2021. 306 с.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi65/0048155.pdf>.

12. Кияк Т. Р., Науменко А. М., Огуй О. Д. Перекладознавство (німецько-український напрям) : підруч. для студ. вищ. навч. закл. затв. МОНУ. Київ : ВПЦ "Київський університет", 2009. 544 с. (До 175-річчя Київського національного університету ім. Т. Шевченка).
13. Корунець І. В. Вступ до перекладознавства : навч. посіб. реком. МОНУ. Вінниця : Нова Книга, 2008. 512 с.
14. Крупнов В. Н. В творческой лаборатории переводчика : очерки по профессиональному переводу : монографія. Москва : Международные отношения, 1976. 192 с. URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi58/0042343.pdf>.
15. Кудрявцева Н. С. Лінгвістична відносність і проблеми перекладу філософської термінології: лінгвокогнітивний підхід : монографія. Київ : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2017. 460 с. URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi64/0047466.pdf>.
16. Марчук Ю. Н. Модели перевода : учебное пособие для студ. учреждений высш. проф. образования. Москва : Академия, 2010. 176 с. URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi46/0037713.pdf>.
17. Матузкова О. П., Гринько О. С., Горбатюк Н. О. Стратегії та аналіз в усному та письмовому перекладі / Одес. нац. ун-т імені І. І. Мечникова. Одеса : ОНУ, 2020. 67 с. URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi65/0048161.pdf>.
18. Минченков А. Г. Russian particles in English translation : Русские частицы в переводе на английский язык : учеб. пособ. СПб. : Изд-во "Химера", 2001. 96с.
19. Міжкультурна комунікація і перекладознавство: точки дотику та перспективи : тези І Міжнар. наук.-практ. інтернет-конф., 15 бер. 2018 р., Переяслав-Хмельницький / голов. ред. К. І. Мізін ; ДВНЗ "Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет імені Григорія Сковороди". Переяслав-Хмельницький, 2018. 278 с. URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi64/0047465.pdf>.
20. Набережнева Т. Є. Переклад у банківській галузі : навчальний посібник. Київ : Центр учбової літератури, 2017. 252 с. URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi56/0042114.pdf>.
21. Навчати вчитися перекладу : монографія / за заг. ред. С. О. Швачко. Суми : Сумський державний університет, 2015. URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi65/0048152.pdf>.
22. Назаркевич Х. Основи перекладознавства = Nazarkevych S. Grundkurs Translatologie : навч. посіб. рек. МОНУ. Частина перша : Теоретичний курс. Львів : ВЦ ЛНУ ім. Івана Франка, 2010. 298 с.
23. Овсянников В. В. Точка зрення переводчика: лекции по университетскому переводоведению : (продвинутый этап): учеб. пособ. для студ. перевод отд. ун-тов. Запорожье : Просвіта, 2010. 448 с.
24. Основи перекладознавства : навчальний посібник рек. МОНУ / уклад. А. Є. Нямцу та ін. Чернівці : Рута, 2008. 312 с.
25. Основи перекладу : граматичні та лексичні аспекти: навчальний посібник реком. МОНУ / за ред. В. К. Шпака. 2-ге вид., стер. Київ : Знання, 2007. 310 с. (Вища освіта ХХІ століття).
26. Основи перекладу. Граматичні та лексичні аспекти : навч. посіб. / за ред. В. К. Шпака. Київ : Знання, 2005. 312 с. (Вища освіта ХХІ століття).

27. Ребрій О. В. Сучасні концепції творчості у перекладі : монографія. Харків : ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2012. 376 с.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi65/0048160.pdf>.
28. Слижук О. А. Вступ до перекладознавства : навчально-методичний посібник для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра професійного спрямування «Переклад (українська, російська, польська/болгарська мови)». Запоріжжя : ЗНУ, 2016. 72 с.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/metodychky/2015/12/0037890.doc>.
29. Сучасні дослідження у галузі лінгвістики, методики викладання іноземних мов та перекладознавства : колективна монографія / наук. ред. Н. С. Лиса. Тернопіль : Економічна думка, 2016. 320 с. URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi65/0048158.pdf>.
30. Черноватий Л. М. Методика викладання перекладу як спеціальності : підруч. для студ. вищ. закл. освіти за спец. "Переклад". Вінниця : Нова Книга, 2013. 376 с. : порт., ил. (УТТА Series). (До 40-річ. каф. теорії та практики перекладу англійської мови ХНУ ім. В. Н. Каразіна).
31. Шавкун І. Г., Волкова В. В., Дибчинська Я. С. Теорія та практика перекладу: граматичний аспект : навч. посіб. для студ. напряму підгот. "Країнознавство" освіт.-кваліф. рівня "бакалавр". Запоріжжя : ЗНУ, 2013. 118 с.
URL: <http://ebooks.znu.edu.ua/files/metodychky/2013/01/0028258.doc>.